

MINUTES
PROCES-VERBAL
PROTOKOLL

TC-MEETING

PGS/PSL/SBX/GS/SL

Competition / <i>Manifestation</i> / Veranstaltung		Place / <i>Lieu</i> / Ort	Date / <i>Date</i> / Datum
PGS <input type="checkbox"/> PSL <input type="checkbox"/> SBX <input type="checkbox"/> GS <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/>			
Team Captains' Meeting of / <i>Réunion des Chefs d'équipe du</i> / Mannschaftsführersitzung vom			
JURY / JURY / JURY Name-Surname/ <i>Nom-Prénom</i> /Name-Vorname		Nat	TECHN. DATA/DONNEES TECHN./TECHNISCHE DATEN 1st run/1ère manche/1. Lauf / 2nd run/2ème manche/2. Lauf
TD			Name of course/ <i>Nom de la piste</i> /Name der Strecke
Referee/ <i>Arbitre</i> /Schiedsrichter			Start/ <i>Départ</i> /Start m
Assistant Referee/ <i>Arbitre adjoint</i> /SR-Assistent			Finish/ <i>Arrivée</i> /Ziel m
Chief of Race/ <i>Directeur de l'épreuve</i> /Rennleiter			Vertical drop/ <i>Dénivelée</i> /Höhendifferenz m
Chief of Course/ <i>Chef de piste</i> /Pistenchef			Course Length / <i>longueur de la compétition</i> / Streckenlänge m
Start Referee/ <i>Juge au départ</i> /Startrichter			FIS Homolog. No./ <i>No. Homolog. FIS</i> /FIS Homolog. Nr.
Finish Referee/ <i>Juge à l'arrivée</i> /Zielrichter			Average 5 starters
QUALIFICATION/QUALIFICATIONE/QUALIFIKATION		NAT	FINAL/FINAL/FINALE
Course Setter/ <i>Traceur</i> /Kurssetzer			Course Setter/ <i>Traceur</i> /Kurssetzer
Forerunners/ <i>Ouvreurs</i> /Vorläufer			Forerunners/ <i>Ouvreurs</i> /Vorläufer
- A -			- A -
- B -			- B -
- C -			- C -
Number of gates/ <i>Nombre de portes</i> /Anzahl Tore			Number of gates/ <i>Nombre de portes</i> /Anzahl Tore
Weather Forecast/ <i>Prévisions du temps</i> /Wetterprognose			
Starting Times/ <i>Heure des départs</i> / Startzeiten			
Training Qualification/ <i>Entraînement Qualification</i> /Qualifikation Training			
Qualification/ <i>Qualification</i> /Qualifikation			
Training Final/ <i>Entraînement Final</i> /Training Finale			
Final/ <i>Final</i> /Finale			

Training course/Piste d'entraînement/Einfahrstrecke	
Ascent of Jury/Montée du Jury/Bergfahrt Jury	
Jury meeting at finish/Réunion du Jury à l'arrivée/Treffpunkt Jury Ziel	
Distribution of radio equipment/Remise des appareils radio/Abgabe Funkgeräte	
Next Team Captains' meeting/Prochaine réunion des chefs d'équipe/Nächste Mannschaftsführersitzung	
Miscellaneous/Divers/Besonderes	
Press Inspection/Reconnaissance par la presse/Presse-Besichtigung	
Lift facilities/Remontées mécaniques/Bergbahnen	
Parking/Places de parc/Parkplätze	
Prizegiving/Distribution des prix/Preisverteilung	
Opening times of race office/Heures d'ouverture bureau des courses/Öffnungszeiten Wettkampfbüro	
Comments in the language of the country + one of the FIS languages <i>Commentaires dans la langue du pays + une des langues FIS</i> Kommentare in Landessprache + eine FIS-Sprache	
Timing/Chronométrage/Zeitmessung Computer	Signature of Race Secretary/Signature du secrétaire de la course/Unterschrift Wettkampfsekretär